
What are WordShare Products?

A WordShare product is a product that is designed **for Bible translators** and for anyone interested in knowing God's Word better. Those using the product have the freedom to **share** it with anyone they wish provided that they do not sell it commercially and that they clearly indicate the names of its authors and contributors. This product **may be adapted and translated** into any language.

The term **WordShare** is not a registered name, nor does it represent any organization. It is just a term that reflects the ethos of sharing freely resources needed by translators. The major developer and compiler of the products is myself, Anne Kompaoré. Contributors and reviewers are solicited in order to develop products that represent the collective richness of knowledge within the translation community.

Francophone translators were the initial focus of these products, since they suffer from a considerable lack of resources in French. However, some of these products are now being translated into English to meet popular demand. Persons have been contracted to help with the translation. It is also projected that a few products (Biblical Geography powerpoints) will be translated into a couple of languages of Burkina Faso (West Africa).

The primary topic of these resources is **the Old Testament**, an area that has great needs for resources in all languages. With many New Testaments being completed around the world, a growing number of languages have now started Old Testament projects.

Translators involved in Old Testament translation projects tend to have a higher level of education, as efforts have been made throughout the world to hire and provide university level training to translators, including training in **Biblical Hebrew**. As a result, WordShare resources endeavour to include Hebrew key terms in presentations, and provide insights into Hebrew grammar and discourse especially where such knowledge could be helpful for comprehension and for better translation. (See my article on "Biblical Languages and Bible Translation Practice", presented at SBL 2012.)

Because of the nature of the **free shareware** type of product, products are often distributed as work in progress, revised frequently and redistributed. They are, for the most part, shared electronically, though a few articles have also been printed in the UBS publication *Le Sycomore*. All of these products were inspired by experiences with translators, and further developed with each opportunity to use them in training and consulting.

If you are interested in receiving the **WordShare newsletter**, in receiving any of these products, or would like to contribute in one way or another to the development of these products, please contact me at the addresses below. We could also use translators and somebody to help with the website. A few documents are also posted at my website.

WordShare SERVICES and RESOURCES

Anne Garber Kompaoré

Tel: (226) 50 34 28 07; (226) 76 41 12 55

01 B.P. 1632 Ouagadougou 01, Burkina Faso

agkompaore@gmail.com

Skype : annegk1

www.aegk.finespun.net